



# 关于 2013 年度交流活动的通知

2013/10/01

一般社団法人日中化粧品国際交流協会 Japan-China Cosmetic Exchange Association

邮编 650-0045 日本国兵庫県神戸市中央区港島南町 5-5-2 神戸国際商务中心 TEL :81-78-381-5304 FAX :81-78-303-3077

<http://www.cosmo-jc.org/zh/>



日中の化粧品業界間における交流の架け橋を築き、相互補完を促進しWin-Winの関係を構築する

## 协会会员名单

截至 2013 年 10 月 1 日, 已有下列

28 家会员单位入会 (按入会先后顺序)。

### 特别赞助会员 (5 家) :

株式会社 Beauty & Health Innovation  
云南白药集团股份有限公司  
花王株式会社  
江苏隆力奇生物科技股份有限公司  
广州花安堂生物科技有限公司

### 一般赞助会员 (23 家) :

上海家化联合股份有限公司  
广州天赐高新材料股份有限公司  
南京华狮化工有限公司  
株式会社 マツモト(Matsumoto) 交商  
株式会社 テクノブル(Technoble)  
日本コルマー(Kolman)株式会社  
伽蓝(集团)股份有限公司  
株式会社 サテイス(Saticine) 製薬  
珀莱雅化妆品股份有限公司  
味の素(Ajinomoto)株式会社  
株式会社 山田養蜂場  
广州环亚化妆品科技有限公司  
M&C 理论与应用技术研究中心  
广东丹姿集团有限公司  
日油株式会社  
广州汇朗生物科技有限公司  
昆山市双友日用化工有限公司  
诺斯贝尔(中山)无纺日化有限公司  
クラレ(Kuraray)株式会社  
クラシエホームプロダクツ(Kracie)株式会社  
浙江欧诗漫特种化妆品有限公司  
广州瑞誉化工科技有限公司  
DOC Japan 株式会社

一般社団法人日中化粧品国際交流協会

## 关于 2013 年度交流活动的通知

### 日期 :

- 2013 年 11 月 7 日 (星期四) 9:00 ~ 17:30 演演会、交流会; 18:00 ~ 20:00 晚宴
- 2013 年 11 月 8 日 (星期五) 8:00 ~ 18:00
  - 上午参观日本科玛柏原工厂 (护肤及洗护发产品) 及研究所
  - 下午参观花王和歌山工厂 (洗涤产品为主) 及 EcoLab 博物馆

### 会场 :

- 演讲会、交流会: 神戸国際会議場国際会議室 (301)
- 晚宴: 神戸波多比亚大酒店 Rainbow 厅

### 演讲会内容 :

1. “日中化妆品行业的互补性” — 杨建中博士 (协会理事长、美健创新 (神戸) 有限公司总裁)
2. “日本的化妆品最新流行趋势” — 神崎友次先生 (日本科玛株式会社代表取締役社長)
3. “中国护肤品市场的现状及今后展望” — 胡兴国先生 (广州环亚化妆品科技有限公司董事长)
4. “日本的医药部外品与中国的特殊化妆品” — 中村淳博士 (协会专家委员会委员、关东学院大学客座 研究员、原资生堂执行董事)
5. “中国化妆品市场的特色—中医药理论的应用及化妆品法规的变迁” — 董银卯先生 (北京工商大学中国化妆品研究中心教授、北京日化协会理事长)
6. “化妆品及医药部外品的功效评价方法—美白及抗皱” — 高桥元次博士 (协会专家委员会委员、原资生堂生体计测研究所所长)

### 交流会形式 :

在演讲会场内设有展示用的专用桌子, 供各参会会员展示公司介绍材料及样品等用(但不能张贴墙报)。另外, 演讲会场外设有交流用的空间, 可以随时进行交流与沟通 (协会工作人员帮助翻译)。

### 参加费 :

- 11 月 7 日演讲会、交流会: 会员 20,000 日元/每位; 非会员 50,000 日元/每位;
- 11 月 7 日晚宴: 10,000 日元/每位
- 11 月 8 日工厂参观: 15,000 日元/每位